

**UMOWA (wzór) NR .....**

Zawarta w dniu .....2022r. w Czarnem pomiędzy:

1. **Gminą Czarne** z siedzibą Czarnem ul. Moniuszki 12, 77-330 Czarne, NIP NIP 843-15-29-525, REGON 770979476, reprezentowaną przez:

Piotra Zabrockiego – Burmistrza Czarnego  
przy kontrasygnacie Skarbnika Gminy Czarne – Doroty Dębskiej,  
zwaną w dalszej treści umowy „**Zamawiającym**”,

a

2. firmą ....., adres: ....., wpisaną do Krajowego Rejestru  
Sądowego pod numerem ....., NIP ....., REGON .....  
reprezentowaną przez:

..... – .....  
zwaną w dalszej treści umowy „**Wykonawcą**”.

W rezultacie dokonania przez Zamawiającego wyboru oferty Wykonawcy złożonej w postępowaniu prowadzonym w formie zapytania ofertowego o wartości szacunkowej niższej od kwoty 130 000 zł netto, została zawarta umowa o następującej treści:

**§ 1****Przedmiot umowy**

Przedmiotem umowy jest:

- 1) wykonanie kompleksowego Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Czarne 2023+ (zwanego dalej GPR). Dokument musi być zgodny z aktualnymi dokumentami unijnymi, krajowymi, wojewódzkimi, powiatowymi jak również z lokalnymi dokumentami planistycznymi i strategicznymi, w których ujęta jest Gmina Czarne;
- 2) przeprowadzenie diagnozy czynników i zjawisk kryzysowych, skali i charakteru potrzeb rewitalizacyjnych na potrzeby opracowania Gminnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Czarne 2023+ (zwanego dalej GPR) wyznaczającej zasięg terytorialny obszaru zdegradowanego oraz obszaru rewitalizacji;
- 3) przygotowanie niezbędnych dokumentów i asysta do przyjęcia przez Radę Miejską w Czarnem, tj. uchwały w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji (przy akceptacji Zamawiającego), w tym:
  - a) treści uchwały Rady Miejskiej w Czarnem o wyznaczeniu obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji (w formacie word),
  - b) opracowanie załącznika graficznego do uchwały na mapie w skali 1:5000 (w formie elektronicznej oraz w wersji papierowej w ilości - 2 egzemplarze),
  - c) diagnozy potwierdzającej spełnienie przez obszar zdegradowany i obszar rewitalizacji przesłanek do ich wyznaczenia;
- 4) opracowanie GPR, zgodnie z ustawą o rewitalizacji z dnia 9 października 2015 r. (Dz.U.2021.485 t.j.) ;
- 5) przeprowadzenie w imieniu Zamawiającego procesu konsultacji społecznych projektu dokumentu, o którym mowa w pkt 1, pkt 2 i pkt 3;
- 6) przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko (o ile będzie to zasadne), zgodnie z obowiązującymi w tym zakresie przepisami;
- 7) przygotowanie projektu wystąpienia do Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym o ocenę przeprowadzenia weryfikacji spełnienia przez przyjęty GPR wymogów dotyczących cech i elementów programów. W przypadku wskazania przez IZ RPO uwag, zastrzeżeń do przyjętego dokumentu „Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Czarne 2023+”, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania czynności związanych z usunięciem wad opracowania i doprowadzeniem uchwały do wpisania jej do wykazu gminnych programów rewitalizacji województwa pomorskiego, bez dodatkowego wynagrodzenia.

- 8) przygotowanie projektu wystąpienia do IZ RPO o wpisanie „Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Czarne 2023+ do wykazu gminnych programów rewitalizacji województwa pomorskiego;
- 9) przedmiot umowy spełniać powinien następujące warunki:
  - a) będzie zgodny z treścią ustawy z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji,
  - b) będzie uwzględniał obowiązujący Lokalny Program Rewitalizacji, dążąc do zapewnienia kontynuacji, w możliwym zakresie, podejmowanych dotąd działań.
- 10) przedmiot umowy będzie realizowany w trzech etapach:
  - a) ETAP I: Przeprowadzenie diagnozy czynników i zjawisk kryzysowych, skali i charakteru potrzeb rewitalizacyjnych na potrzeby opracowania Gminnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Czarne 2023+ (zwanego dalej GPR) i wyznaczenie obszaru zdegradowanego oraz obszaru rewitalizacji zgodnie z ustawą z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (tj. Dz. U. z 2021 r. poz. 485) oraz przeprowadzenie konsultacji społecznych. W trakcie analiz Wykonawca zwróci uwagę na występowanie negatywnych zjawisk —zgodnie z art. 9 ustawy o rewitalizacji, tj. w sferach: gospodarczej, środowiskowej, przestrzenno - funkcjonalnej, technicznej,
  - b) ETAP II - przygotowanie projektu GPR - zakończony przekazaniem projektu GPR oraz niezbędnych materiałów na potrzeby procesu opiniowania GPR,
  - c) ETAP III - przeprowadzenie konsultacji zakończonych przekazaniem projektu uchwał dot. przyjęcia GPR i projektu GPR, który zostanie złożony do Rady Miejskiej i przedstawienie założeń GPR na komisjach i sesji Rady Miejskiej.

## **§ 2**

### **Zakres prac objętych umową**

1. W ramach realizacji przedmiotu umowy Wykonawca zobowiązany będzie w szczególności do opracowania GPR w oparciu o strukturę rozdziałów oraz obligatoryjnych załączników do GPR, zgodnie z art. 15 ust. 1 ustawy o rewitalizacji, w tym:
  - 1) szczegółowej diagnozy obszaru rewitalizacji, o której mowa w art. 4 ust. 1 pkt 2, obejmującą analizę negatywnych zjawisk, o których mowa w art. 9 ust. 1 oraz lokalnych potencjałów występujących na terenie tego obszaru,
  - 2) dokona opisu powiązań GPR z dokumentami strategicznymi gminy, takimi jak np. lokalny program rewitalizacji, strategia rozwoju, studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego czy strategia rozwiązywania problemów społecznych;
  - 3) dokona opisu wizji stanu obszaru po przeprowadzeniu rewitalizacji;
    - a) określi cele rewitalizacji oraz odpowiadające im kierunki działań służących eliminacji lub ograniczeniu negatywnych zjawisk;
    - b) dokona opisu przedsięwzięć rewitalizacyjnych, w szczególności o charakterze społecznym oraz gospodarczym, środowiskowym, przestrzenno-funkcjonalnym lub technicznym;
    - c) przedstawi rekomendacje dotyczące uwzględnienia przedsięwzięć rewitalizacyjnych w wieloletniej prognozie finansowej Gminy zgodnie z art. 21 ustawy o rewitalizacji;
    - d) określi mechanizmy integrowania działań oraz przedsięwzięć rewitalizacyjnych;
    - e) określi szacunkowe ramy finansowe GPR wraz z szacunkowym wskazaniem środków finansowych;
    - f) dokona opisu struktury zarządzania realizacją GPR, ze wskazaniem kosztów tego zarządzania i ramowym harmonogramem realizacji Programu;
    - g) określi system monitorowania i oceny GPR;
    - h) wskaże, czy na obszarze rewitalizacji ma zostać ustanowiona Specjalna Strefa Rewitalizacji;
    - i) wskaże sposób realizacji GPR w zakresie planowania i zagospodarowania przestrzennego w tym:
      - wskazanie zakresu niezbędnych zmian w studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy,
      - wskazanie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego koniecznych do uchwalenia albo zmiany,
      - w przypadku wskazania konieczności uchwalenia miejscowego planu rewitalizacji, o którym mowa w art. 37f ust. 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 roku o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym - wskazanie granic obszarów, dla których plan ten będzie procedowany łącznie z procedurą scaleń i podziałów nieruchomości, a także wytyczne w zakresie ustaleń tego planu,

- j) załącznik graficzny przedstawiający podstawowe kierunki zmian funkcjonalno-przestrzennych obszaru rewitalizacji sporządzony na mapie w skali co najmniej 1:5000 opracowanej z wykorzystaniem treści mapy zasadniczej, a w przypadku jej braku - z wykorzystaniem treści mapy ewidencyjnej w rozumieniu ustawy z dnia 17 maja 1989 roku - Prawo geodezyjne i kartograficzne,
- k) podjęcie wszystkie inne działania mające na celu prawidłowe wykonanie umowy.
2. Wykonawca zobowiązany jest do:
- 1) współpracy z Zamawiającym, co oznacza udział przedstawiciela Wykonawcy w min. 4 spotkaniach w siedzibie Zamawiającego,
  - 2) przeprowadzenia konsultacji społecznych (przewidzianych w ustawie o rewitalizacji art. 6 ust. 3 pkt 1 i 2), w tym:
    - a) konsultacje społeczne etapu diagnostycznego:
      - przeprowadzenie badania ankietowego (ankieta w formie elektronicznej i papierowej);
      - min. 2 spotkań informacyjnych z mieszkańcami, interesariuszami rewitalizacji;
      - przeprowadzenie min. 2 warsztatów diagnostycznych dla liderów społecznych, przedstawicieli Urzędu Miasta i Gminy Czarne, Radnych, przedstawicieli gminnych instytucji, przedstawicieli środowiska biznesu, przedstawicieli środowiska organizacji pozarządowych, mieszkańców wraz z raportem podsumowującym,
      - przeprowadzenia konsultacji społecznych wstępnego projektu GPR:
      - badanie ankietowe (ankieta w formie elektronicznej i papierowej);
      - min. 2 spotkania konsultacyjne z mieszkańcami;
      - co najmniej dwie wizje lokalne (spacer badawczy) na terenie Gminy, w terminie uzgodnionym z Zamawiającym;
    - b) uzyskanie opinii i uzgodnień od podmiotów (wskazanych w art. 17 ust. 2 pkt 4 lit. a ustawy o rewitalizacji) odnośnie projektu GPR, a w przypadku uwag naniesienie poprawek do dokumentu,
    - c) wskazania granic obszaru/obszarów rewitalizacji wykonane na mapie w skali 1:5000, sporządzonej z wykorzystaniem treści mapy zasadniczej, a w przypadku jej braku z wykorzystaniem treści mapy ewidencyjnej,
    - d) przygotowania wniosku w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji zawierającego wskazanie granic tych obszarów wykonane na mapie w skali co najmniej 1:5000, sporządzonej z wykorzystaniem treści mapy zasadniczej, a w przypadku jej braku – z wykorzystaniem treści mapy ewidencyjnej wraz z diagnozą, potwierdzającą spełnienie przez obszar zdegradowany i obszar rewitalizacji przesłanek ich wyznaczenia oraz projektu uchwały Rady Miejskiej w sprawie wyznaczenia obszaru zdegradowanego i obszaru rewitalizacji wraz z uzasadnieniem,
    - e) przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko (jako element warunkowy, uzależniony od uzgodnienia ze stosownymi organami), w przypadku stwierdzenia konieczności przeprowadzenia strategicznej oceny oddziaływania na środowisko,
    - f) sporządzenia Prognozy oddziaływania na środowisko projektu GPR, która powinna zawierać informacje zgodnie z art. 51 ust. 2 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnieniu informacji o środowisku i udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko (Dz.U. z 2021 r., poz. 247 z późn. zm.) oraz powinna być zgodna z ustalonym przez organy zakresem opracowania przy czym Wykonawca zobowiązany będzie do uaktualnienia Prognozy oddziaływania na środowisko projektu GPR, zgodnie z ewentualnymi uwagami organów,
    - g) przekazania kompletnego opracowania do uchwalenia, w tym przygotowania uzasadnienia projektu uchwały Rady Miejskiej, w edytowalnej wersji elektronicznej oraz papierowej 3 egzemplarze,
    - h) udziału w prezentacji założeń i celów GPR oraz gotowego dokumentu na posiedzeniu właściwych komisji oraz podczas sesji Rady Miejskiej,
    - i) Przygotowanie projektu wystąpienia do Instytucji Zarządzającej Regionalnym Programem Operacyjnym o ocenę przeprowadzenia weryfikacji spełnienia przez przyjęty GPR wymogów dotyczących cech i elementów programów. W przypadku wskazania przez IZ RPO uwag, zastrzeżeń do przyjętego dokumentu „Gminnego Programu Rewitalizacji Gminy Czarne 2023+”, Wykonawca zobowiązany jest do wykonania czynności związanych z usunięciem wad opracowania i doprowadzeniem uchwały do wpisania jej do wykazu

- gminnych programów rewitalizacji województwa pomorskiego, bez dodatkowego wynagrodzenia,
- j) przedstawienia rekomendacji dotyczących sposobu realizacji GPR w zakresie planowania przestrzennego, w tym dotyczącej propozycji zmian do studium oraz miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego,
  - k) przygotowanie rekomendacji w zakresie zasad wyznaczenia składu i zasad działania Komitetu Rewitalizacji przy uwzględnieniu jego funkcji wyznaczonych w ustawie o rewitalizacji oraz zapewnieniu wyłaniania przez wyszczególnione w ustawie grupy interesariuszy ich przedstawicieli w sposób transparentny i zapewniający ich szeroki udział, oraz przygotowanie projektów uchwał Rady Miejskiej oraz przeprowadzenie właściwych konsultacji zgodnie z art. 7 ustawy o rewitalizacji,
  - l) wyłonienia przez wyszczególnione w ustawie grupy interesariuszy ich przedstawicieli w sposób transparentny i zapewniający ich szeroki udział.
3. W ramach zamówienia Wykonawca zobowiązuje się do uczestnictwa w spotkaniach z radnymi Rady Miejskiej w Czarnej oraz podmiotami działającymi na obszarach zdegradowanych, a także prezentacji projektu Programu Rewitalizacji do uchwalenia na sesji Rady Miejskiej.
  4. Wszelkie dane potrzebne do opracowania dokumentacji mają zostać zebrane i przetworzone przez Wykonawcę.
  5. Wykonawca będzie zobowiązany do skonsultowania wstępnej wersji dokumentacji i wykonania jej zgodnie z wytycznymi Ministerstwa i Zamawiającego.
  6. Dokumentacja stanowiąca przedmiot umowy będzie sporządzona przez Wykonawcę i przekazana Zamawiającemu w wersji papierowej (wydruk w kolorze, dokument zbindowany - 2 egzemplarzy) oraz w wersji elektronicznej w formacie PDF oraz doc (jeżeli tabele lub załączniki zostały sporządzone w formacie Excel należy je dołączyć do wersji elektronicznej z aktywnymi/otwartymi formułami), a także prezentacji multimedialnych w formacie .ppt - 2 płyty CD).
  7. W przypadku konieczności uaktualnienia dokumentacji Wykonawca w terminie 7 dni, dostosuje ją do aktualnych wytycznych na polecenie Zamawiającego.
  8. Po zrealizowaniu zamówienia całkowite prawa autorskie do opracowanego dokumentu wraz z możliwością przetwarzania, powielania i modyfikowania, będą należały do Zamawiającego.
  9. Analiza i diagnoza, o których powinna obejmować swoim zakresem zarówno miasto Czarna jak i wszystkie sołectwa Gminy Czarna i opierać się na możliwie najnowszych dostępnych danych. W przypadku braku jakichkolwiek danych w określonym temacie Wykonawca będzie zobowiązany do ich zebrania we własnym zakresie.
  10. Wykonawca prześle Zamawiającemu ostateczny dokument diagnozy oraz GPR w pliku edytowalnym, w tym z zachowaną edytowalnością wykresów i ich danymi źródłowymi. Dokument powinien być uporządkowany pod względem wizualnym, tzn. formatowanie tekstu oraz rozwiązania graficzne (tabele, grafy, metryczki wskaźników - wg. wzoru zał. nr 5), mapy oraz inne narzędzia prezentacji informacji) winny być zastosowane w sposób jednolity oraz powodujący, że dokumenty będą czytelne i przejrzyste.
  11. Wykonawca opracuje raport opisujący metodologię obliczania wskaźników oraz określający materiały źródłowe uwzględnione w sporządzonej diagnozie i GPR. Wykonawca prześle raport w formie papierowej oraz edytowalnych plików Zamawiającemu najpóźniej 5 roboczych dni po opracowaniu projektu GPR.. (jeżeli tabele lub załączniki zostały sporządzone w formacie Excel należy je dołączyć do wersji elektronicznej z aktywnymi/otwartymi formułami).
  12. Wykonawca zobowiązuje się do przedstawiania harmonogramu prac nad Gminnym Programem Rewitalizacji w ciągu 10 dni od dnia podpisania umowy z Zamawiającym.

### **§ 3**

#### **Termin realizacji umowy**

1. Strony ustalają następujące terminy wykonania przedmiotu umowy:
  - 1) w zakresie Etapu I do 6 miesięcy od podpisania umowy,
  - 2) w zakresie Etapu II do 9 miesięcy od podpisania umowy,
  - 3) w zakresie Etapu III do 12 miesięcy od podpisania umowy.
2. Po każdym z etapów Wykonawca prześle Zamawiającemu opracowania, o których mowa w §1, w wersji papierowej w 2 egz. oraz na nośniku elektronicznym 2 szt.
3. Przedmiot umowy na każdym z etapów będzie podlegał protokołarnym odbiorom.

4. W każdym przypadku Zamawiający przy udziale przedstawicieli Wykonawcy w ramach procedury odbioru dokona oceny prawidłowości i kompletności wykonania przedmiotu umowy.
5. Za wady przedmiotu umowy uznaje się w szczególności sporządzenie GPR w sposób niezgodny z postanowieniami niniejszej umowy bądź ustawy o rewitalizacji, w tym bez przeprowadzenia niezbędnych konsultacji, przeprowadzenia ich w sposób nieprawidłowy lub bez uzyskania niezbędnych opinii lub uzgodnień.
6. W przypadku, gdy w toku procedury odbioru wykryto wady nieistotne, których wystąpienie nie stanowi w ocenie Zamawiającego podstawy do odmowy przyjęcia przedmiotu umowy w zakresie danego Etapu, Zamawiający dokonuje odbioru przedmiotu umowy, a Wykonawca zobowiązany jest do usunięcia tych wad w terminie wskazanym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 14 dni.
7. W przypadku, gdy w toku procedury opiniowania/weryfikacji przedmiotu umowy zostaną wniesione uwagi przez instytucje wskazane w ustawie o rewitalizacji z dnia 9 października 2015 r., Wykonawca zobowiązany jest do udzielenia odpowiedzi na nie oraz (o ile będzie to niezbędne) do dokonania stosownych zmian w przedmiocie umowy - w terminie wskazanym przez te instytucje.

#### **§ 4**

##### **Wynagrodzenie Wykonawcy**

1. Z tytułu realizacji wszystkich obowiązków przewidzianych niniejszą umową Wykonawcy przysługuje łączne wynagrodzenie ryczałtowe w wysokości tj. ... .. zł (słownie: ..... 00/100) brutto.
2. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu płatne jest Wykonawcy w następujący sposób:
  - a) po wykonaniu przez Wykonawcę przedmiotu umowy wchodzącego w zakres Etapu I, potwierdzonego protokołem odbioru tego Etapu podpisanym przez Zamawiającego – w wysokości 25% ceny brutto.
  - b) po wykonaniu przez Wykonawcę przedmiotu umowy wchodzącego w zakres Etapu II, potwierdzonego protokołem odbioru tego Etapu podpisanym przez Zamawiającego – w wysokości 25% ceny brutto.
  - c) po wykonaniu przez Wykonawcę przedmiotu umowy wchodzącego w zakres Etapu III, potwierdzonego protokołem odbioru tego Etapu podpisanym przez Zamawiającego – w wysokości brutto 50% ceny brutto.
3. Wynagrodzenie ryczałtowe, o którym mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu pozostaje niezmienne przez cały okres realizacji umowy i obejmuje wszelkie koszty wykonania czynności niezbędnych do prawidłowej realizacji przedmiotu umowy, w tym wydatki i nakłady poniesione przez Wykonawcę.
4. Zapłata nastąpi przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy wskazany na fakturze, a za datę zapłaty Strony uznają dzień obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego. Wykonawca oświadcza, że wskazany przez niego rachunek bankowy, na który ma zostać przekazane wynagrodzenie będzie rachunkiem rozliczeniowym oraz istnieje możliwość dokonania zapłaty mechanizmem podzielonej płatności.
5. Termin zapłaty danej części wynagrodzenia wynosi 14 dni licząc od daty doręczenia Zamawiającemu prawidłowo wystawionej faktury.

#### **§ 5**

##### **Kary umowne**

1. Wykonawca zobowiązany jest do zapłaty Zamawiającemu kar umownych:
  - 1) za każdy dzień zwłoki w wykonaniu:
    - a) Etapu I przedmiotu umowy w wysokości 0,25% wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 2 lit. a),
    - b) Etapu II przedmiotu umowy w wysokości 0,25% wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 2 lit. b),
    - c) Etapu III przedmiotu umowy w wysokości 0,25% wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 2 lit. c),
  - 2) za zwłokę w usunięciu wad opracowania, do których doszło z winy Wykonawcy, w wysokości 0,5% wynagrodzenia umownego za każdy z etapów przedmiotu umowy, określonego w § 4 ust. 2 lit. a, b, c – za każdy dzień zwłoki, licząc od ustalonego przez Strony terminu na usunięcie wad;

- 3) za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Wykonawca w wysokości 10% wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 1.
2. Zamawiający zobowiązany jest do zapłaty Wykonawcy kar umownych za odstąpienie od umowy z przyczyn, za które ponosi odpowiedzialność Zamawiający, w wysokości 10% wynagrodzenia umownego, określonego w § 4 ust. 1.
3. W przypadku, gdy wysokość kary umownej nie pokryje powstałej szkody, Strony zastrzegają sobie prawo dochodzenia odszkodowania uzupełniającego na ogólnych zasadach przepisów Kodeksu Cywilnego.

## **§ 6**

### **Majątkowe prawa autorskie**

1. Dokumentacja stworzona (opracowana) przez Wykonawcę w wykonaniu niniejszej Umowy i przekazana Zamawiającemu stanowić będzie utwór w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (t. j.: Dz.U. z 2019 r. poz. 1231 z późn. zm), (dalej: *utwór* lub *utwory*) w związku z czym Wykonawca w ramach wynagrodzenia za wykonanie przedmiotu umowy określonego w § 4 niniejszej umowy przenosi na Zamawiającego nieograniczone w czasie oraz nieograniczone terytorialnie majątkowe prawa autorskie do utworu na następujących polach eksploatacji:
  - 1) zwielokrotnianie i utrwalanie utworu przy użyciu wszelkich dostępnych technik (a w tym techniką kserograficzną, fotokopiuвання, techniką elektroniczną, zapisu magnetycznego, techniką cyfrową, wprowadzanie do pamięci komputera), w zakresie swobodnego wprowadzania do obrotu, rozpowszechniania, w tym rozporządzania, obciążania, zbywania, oddania do korzystania na podstawie dowolnego stosunku prawnego, w tym najmu i użyczenia oryginału lub egzemplarzy utworu na rzecz dowolnych podmiotów i w dowolnym czasie,
  - 2) w zakresie modyfikowania utworu w dowolnym zakresie, celu i czasie oraz w dowolny sposób, w tym wykonywanie opracowań także przez osobę trzecią na rzecz bądź na zlecenie Zamawiającego, wedle własnego uznania i dla własnych bądź cudzych potrzeb,
  - 3) w zakresie swobodnego używania, zezwalania na wykonywanie praw zależnych autorskich do utworu bez konieczności uzyskiwania zgody Wykonawcy,
  - 4) w zakresie wystawiania w reklamach, ofertach w inny publiczny sposób, w tym w sieci internet, intranet i w sieciach zamkniętych, a także publicznego udostępniania utworów w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp oraz publikowania, udostępniania, przekazywania utworów w części lub całości w inny sposób,
  - 5) w zakresie tworzenia nowych wersji i adaptacji (tłumaczenia, przystosowania zmiany układu lub jakiegokolwiek inne zmiany) i rozporządzania i korzystania z takich opracowań na wszystkich polach eksploatacji określonych w niniejszej umowie, w tym określanie nazw opracowań, pod którymi będą one wykorzystywane lub rozpowszechniane,
  - 6) w zakresie wykorzystywania do celów marketingowych lub promocji, w tym reklamy, sponsoringu, promocji sprzedaży, a także do oznaczania lub identyfikacji produktów i usług oraz innych przejawów działalności Zamawiającego lub podmiotów z nim powiązanych, a także przedmiotów jego własności, a także do celów edukacyjnych lub szkoleniowych,
  - 7) w zakresie wnoszenia majątkowych praw autorskich do utworu tytułem wkładu (aportu) przy obejmowaniu jakichkolwiek akcji bądź udziałów w jakimkolwiek podmiocie.
2. Przeniesienie majątkowych praw autorskich do utworów i własności nośników, na których zapisano utwory następuje z dniem podpisania przez Zamawiającego odpowiednich protokołów odbioru.
3. Wykonawca zobowiązany jest do uregulowania stosunków prawnych pomiędzy swoimi pracownikami oraz innymi osobami świadczącymi na jego rzecz pracę na innej podstawie prawnej, w taki sposób, aby zapewnić realizację postanowień objętych niniejszym paragrafem.
4. Wykonawca oświadcza, iż utwory powstałe w wykonaniu przez Wykonawcę obowiązków niniejszej umowy nie będą obciążone żadnym prawem jakiegokolwiek podmiotu trzeciego ani żaden inny podmiot nie rości i nie będzie sobie rościł względem nich żadnych praw. Wykonawca zapewni, aby korzystanie przez Zamawiającego z utworu nie naruszało autorskich praw osobistych, przysługujących osobom trzecim.
5. Wykonawca wyraża niniejszym bezwarunkową i nieodwołalną zgodę na dokonanie przez Zamawiającego wszelkich zmian i modyfikacji w utworach.



6. Wykonawca zobowiązuje się, iż nie będzie zezwalał osobom trzecim na wykonywanie zależnych praw autorskich do utworów.
7. Strony postanawiają, iż z chwilą przejścia na Zamawiającego majątkowych praw autorskich do utworu Wykonawca przenosi na Zamawiającego prawo do uzyskania prawa ochronnego na wzór użytkowy oraz prawa z rejestracji wzoru przemysłowego, jeżeli któryś z utworów stanowi wynalazek, wzór użytkowy lub przemysłowy w rozumieniu ustawy prawo własności przemysłowej.
8. Wykonawca ponosi wobec Zamawiającego pełną odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe na skutek nieposiadania przez Wykonawcę w chwili wydania Zamawiającemu utworów majątkowych praw autorskich w zakresie opisanym w niniejszym paragrafie. W przypadku braku skutecznego przeniesienia przez Wykonawcę na Zamawiającego autorskich praw majątkowych i/lub prawa do zezwalania na wykonywanie praw zależnych lub naruszenia w inny sposób praw osób trzecich w związku z przeniesieniem w/w praw na Zamawiającego, Wykonawca zobowiązuje się naprawić każdą szkodę, w tym pokryć wszelkie koszty, wydatki, w tym koszty obsługi prawnej, którą Zamawiający może ponieść lub, za którą Zamawiający może stać się odpowiedzialny lub do której naprawienia może zostać zobowiązany w związku korzystaniem z utworu przez siebie lub przez inne osoby, z którymi zawarł on umowę w przedmiocie przeniesienia autorskich praw majątkowych lub inną umowę, upoważniającą te osoby do korzystania z utworu. Wykonawca zobowiązany jest do zwolnienia Zamawiającego z odpowiedzialności względem osób trzecich w związku z korzystaniem przez Zamawiającego z utworów zgodnie z niniejszym paragrafem.
9. Wygaśnięcie jakichkolwiek zobowiązań w wyniku odstąpienia przez strony od niniejszej umowy, a także w wyniku rozwiązania umowy, w tym na skutek jednostronnego oświadczenia woli nie będzie wywoływać skutków w zakresie praw Zamawiającego, które wynikają z niniejszego paragrafu umowy i dotyczą wykonanych utworów w związku z realizacją niniejszej umowy.

## **§ 7**

### **Odstąpienie od umowy**

1. Zamawiającemu przysługuje prawo odstąpienia od niniejszej umowy w następujących przypadkach:
  - 1) Wykonawca opóźnia się w zakończeniu realizacji niniejszej umowy, przy czym w takim przypadku Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni, licząc od dnia upływu terminu realizacji danego Etapu,
  - 2) w przypadku naruszenia przez Wykonawcę postanowień niniejszej umowy, przy czym w takim przypadku Zamawiający może odstąpić od niniejszej umowy w terminie 30 dni, licząc od dnia bezskutecznego upływu w/w terminu.
2. Odstąpienie w zależności od decyzji Zamawiającego może dotyczyć całości umowy, bądź jedynie części, w tym wyłącznie niezrealizowanej przez Wykonawcę części umowy (odstąpienie ze skutkiem na przyszłość).
3. W przypadku odstąpienia przez Zamawiającego od niniejszej umowy ze skutkiem na przyszłość oświadczenie o odstąpieniu wywiera skutki tylko w zakresie niezrealizowanej części zobowiązań, co oznacza, że zachowane zostaną w pełni przez Zamawiającego wszystkie uprawnienia nabyte przed dniem odstąpienia od niniejszej umowy.
4. Postanowienia niniejszego paragrafu nie ograniczają, ani nie wyłączają uprawnień Zamawiającego, w tym do odstąpienia od umowy, wynikających zobowiązujących przepisów prawa.
5. Odstąpienie przez Zamawiającego od niniejszej umowy w przypadkach wskazanych w niniejszym paragrafie nie uprawnia Wykonawcy do żądania od Zamawiającego jakiegokolwiek odszkodowania.

## **§ 8**

### **Osoby do kontaktu**

1. Do kierowania i koordynowania spraw związanych z realizacją niniejszej umowy Strony wyznaczają następujące osoby:
  - 1) Zamawiający: Arkadiusz Kubalewski, tel. 531686247..., adres poczty elektronicznej: sekretarz@czarne.pl
  - 2) Wykonawca: ....., tel. ...., adres poczty elektronicznej: .....

2. O ile niniejsza umowa nie wymaga formy pisemnej wszelka korespondencja pomiędzy Stronami, w tym zawiadomienia, polecenia itp. może być dokonywana przez Strony na powyższe adresy poczty elektronicznej.
3. Zmiana koordynatorów wskazanych w ust. 1 niniejszego paragrafu nie wymaga sporządzenia aneksu do niniejszej umowy i staje się skuteczna z chwilą pisemnego powiadomienia o tym drugiej Strony.
4. Strony zobowiązane są zawiadamiać się wzajemnie o każdorazowej zmianie adresu miejsca siedziby, adresu poczty elektronicznej oraz numerów telefonów.

## **§ 9**

### **Ochrona danych osobowych**

Strony oświadczają, iż znane im są przepisy z zakresu ochrony danych osobowych, a w szczególności Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: RODO) oraz ustawy z dnia 10 maja 2018 r. o ochronie danych osobowych (tj. Dz.U. z 2019 r., poz. 1781 z późn. zm.) oraz iż przy przetwarzaniu danych osobowych w związku z realizacją niniejszej umowy stosują zasady i procedury ustalone w w/w przepisach.

## **§ 10**

### **Postanowienia końcowe**

1. Wszelkie zmiany i/lub uzupełnienia niniejszej umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. Wszelkie załączniki do niniejszej umowy stanowią jej integralną część.
3. W przypadku gdyby jakiegokolwiek postanowienia niniejszej umowy okazały się nieważne lub bezskuteczne, pozostałe postanowienia pozostają w mocy. W miejsce postanowień nieważnych lub bezskutecznych stosuje się postanowienia, które są zgodne z obowiązującymi przepisami prawa, a odpowiadają znaczeniu oraz celowi niniejszej umowy, będąc spójnymi z pozostałymi postanowieniami niniejszej umowy.
4. Niniejsza umowa i jej poszczególne postanowienia będą interpretowane przy uwzględnieniu słusznym interesów obydwu Stron oraz celu zawarcia niniejszej umowy oraz w kontekście całości postanowień niniejszej umowy.
5. Wszelkie spory mogące wynikać z niniejszej umowy bądź z nią związane Strony poddają pod rozstrzygnięcie polskiego Sądu powszechnego właściwego dla siedziby Zamawiającego.
6. Niniejsza umowa zostaje sporządzona w dwóch egzemplarzach: 1 dla Zamawiającego i 1 dla Wykonawcy.

**ZAMAWIAJĄCY**

**WYKONAWCA**



## **INFORMACJA O PRZETWARZANIU DANYCH OSOBOWYCH ZGODNIE Z ART. 13 RODO**

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej "RODO", informuję, że:

1. Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Urząd Miasta i Gminy Czarne ul. Moniuszki 12, 77-330 Czarne.
2. Inspektorem ochrony danych osobowych w Urzędzie Miasta i Gminy Czarne ul. Moniuszki 12, 77-330 Czarne jest Pani Katarzyna Bobeńczyk tel. 530767347, email: k.bobenczyk@czarne.pl
3. Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą w celu realizacji obowiązków ustanowionych przepisami prawa.
4. Pani dane osobowe przetwarzane będą na podstawie ustawy z 14.06.1960 r. - Kodeks postępowania administracyjnego oraz art. 6 ust. 1 lit. c) rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (RODO).
5. Pani/Pana dane osobowe będą przetwarzane przez upoważnionych pracowników administratora danych osobowych.
6. Dane osobowe nie będą przekazywane do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. W przypadku takiego zamiaru zostanie Pani/Pan odrębnie poinformowana/y.
7. Dane osobowe będą przechowywane przez okres zgodny z obowiązującymi przepisami archiwalnymi, tj. m.in. ustawą z 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz. U. z 2020 r. poz. 164) i rozporządzeniem Prezesa Rady Ministrów z 18 stycznia 2011 r. w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych (Dz.U. z 2011 r. Nr 14 poz. 67 ze zm.).
8. Ma Pani/Pan prawo do:
  - dostępu do swoich danych osobowych i uzyskania kopii,
  - sprostowania swoich danych,
  - ograniczenia ich przetwarzania,
  - wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
9. Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi dotyczącej niezgodności przetwarzania przekazanych danych osobowych z RODO do organu nadzorczego, którym jest Prezes Urzędu Ochrony Danych Osobowych z siedzibą ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa.
10. Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, gdyż przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa.
11. Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany. Nie będą podlegać profilowaniu.

### **Klauzula zgody na przetwarzanie danych osobowych zgodna z RODO**

Dobrowolnie wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych przez administratora danych Burmistrza Czarnego, w celu realizacji umowy dotyczącej usługi polegającej na opracowaniu **Gminnego Programu Rewitalizacji dla Gminy Czarne2023+ .**

1. Podaję dane osobowe dobrowolnie i oświadczam, że są one zgodne z prawdą.
2. Zapoznałem (-am) się z treścią klauzuli obowiązku informacyjnego, w tym z informacją o celu i sposobach przetwarzania danych osobowych oraz prawie dostępu do treści swoich danych i prawie ich poprawiania.

.....  
(data i czytelny podpis Wykonawcy)